

Zápisnica
z osemnásteho zasadnutia Obecného zastupiteľstva Obce Turňa nad
Bodvou, konaného dňa 15. októbra 2025

TUR-S2025/00299-04

Začiatok : 17, 00h.

Prítomní: Mgr. Atila Oravec, starosta obce, Bc. Eva Kováčová, prednosta úradu
Mgr. Eva Kováčová - hlavný kontrolór obce

Poslanci : Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi, Ing. Róbert
Palčík, Ing. Róbert Surovec PhD., Mgr. Csaba Komjáti,

Ospravedlnení: Marián Podracki, Tibor Podracki, Ing. Pavol Szepsi

Ďalší prítomní : Margita Kováčová - zapisovateľ

Navrhovaný program rokovania :

K bodu 1. Otvorenie zasadnutia

Rokovanie zasadnutia obecného zastupiteľstva (*d'alej iba OZ*) otvoril a viedol Mgr. Atila Oravec, starosta obce, ktorý privítal prítomných a poslancov OZ.

K bodu 2. Schválenie programu rokovania OZ

Pán Mgr. Atila Oravec, starosta obce predložil návrh programu zasadnutia OZ.

Uznesenie č. 242/2025

Obecné zastupiteľstvo obce Turňa nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

schvaľuje
program rokovania 18. zasadnutia OZ

Navrhovaný program rokovania :

1. Zahájenie
2. Schválenie programu rokovania
3. Určenie overovateľov a zapisovateľa
4. Správa starostu obce o aktivitách v obci
5. Schválenie nájomnej zmluvy o prenájme nebytových priestorov - Centrum zdieľaných služieb (elokované pracovisko Turňa nad Bodvou).
6. Schválenie zámeru prenájmu pre Východný biograf o.z. (bývalé Kino Hviezda)
7. Schválenie zámeru prenájmu pre Gréckokatolícku cirkev
8. Návrh a voľba členov bytovej komisie
9. VZN č 3/2025 o prideľovaní a nakladaní so sociálnymi nájomnými bytmi vo vlastníctve obce
10. Rozpočtové opatrenie starostu obce
11. Návrh zmeny rozpočtu obce Turňa nad Bodvou na rok 2025
12. Interpelácie poslancov
13. Záver

Hlasovanie: za: 5 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi, Ing. Róbert Palčík, Ing. Róber Surovec PhD.,)
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 0

Pán starosta konštatoval, že z celkového počtu poslancov 9 je prítomných 5 obecné zastupiteľstvo je uznášania schopné.

K bodu 3. Určenie overovateľov a zapisovateľa

Overovatelia zápisnice: Ing. Adela Kránitzová, Ing. Róbert Surovec PhD.

Zapisovateľka: Margita Kováčsová

K bodu 4. Správa starostu obce o aktivitách v obci

Správu predniesol pán starosta Mgr. Atila Oravec, (*príloha č. 1 je súčasťou zápisnice*)

Uznesenie č. 243/2025

Obecné zastupiteľstvo obce Turňa nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

berie na vedomie

správu starostu obce o aktivitách v obci

Hlasovanie: za: 5 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi, Ing. Róbert Palčík, Ing. Róber Surovec PhD.,)
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 0

K bodu 5. Schválenie nájomnej zmluvy o prenájme nebytových priestorov - Centrum zdieľaných služieb (elokované pracovisko Turňa nad Bodvou).

Návrh predniesla Bc. Eva Kováčová, prednostka obce (*príloha č. 2 je súčasťou zápisnice*)

Na zasadnutie obecného zastupiteľstva sa dostavil pán poslanec Mgr. Csaba Komjádi

Uznesenie č. 244/2025

Obecné zastupiteľstvo obce Turňa nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

schvaľuje

- a) prenájom nehnuteľného majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa nachádzajúceho sa v k.ú. Turňa nad Bodvou, zapísaného na LV č.862 na parcela registra KN-C č.5868/6 budova so súp. č. 342/13 – časť nehnuteľnosti s výmerou 150 m² v prospech nájomcu: Mesto Medzev – Centrum zdieľaných služieb, Štóska 739/6, 044 25 Medzev, na dobu určitú od 01.09.2025 do 31.12.2027, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9aa ods2 písm. e) zákona č.138/1991 Z.z. o majetku obcí v z.n.p., výška nájomného je 2 322,00 EUR/mesiac.

osobitný zreteľ spočíva v tom, že prenájmom časti obecného majetku zjednodušíme dostupnosť verejnoprospešných služieb pre obyvateľov,

- b) zmluvu o nájme nebytových priestorov č. TUR-S2025/00976 s nájomcom Mesto Medzev – Centrum zdieľaných služieb.

Hlasovanie: za: 6 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi,
Ing. Róbert Palčík, Ing. Róbert Surovec PhD., Mgr. Csaba Komjáti)
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 0

K bodu 6. Schválenie zámeru prenájmu pre Východný biograf o.z. (bývalé Kino Hviezda)

Návrh predložila Bc. Eva Kováčová, prednosta úradu (*príloha č. 3 je súčasťou zápisnice*)

Uznesenie č. 245/2025

Obecné zastupiteľstvo obce Turňa nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p. a § 9aa ods.2 písm e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.

s c h v a ľ u j e

zámer prenájmu nehnuteľného majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa

nachádzajúceho sa v k.ú. Turňa nad Bodvou, zapísaného na LV č.862 na parcele registra KN-C č.5868/6 – budova so súp. č.342/13 časť nehnuteľnosti s výmerou 519,95 m², (zhromažďovací priestor, VZT predsieň, premietacia, denná miestnosť, hľadisko, javisko).

v prospech nájomcu: Východný Biograf o.z. Povstania Českého ľudu 738/7, 040 22 Košice, IČO: 56 926 057

na dobu určitú od 01.12.2025 do 30.11.2030, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9aa ods.2 písm. e) zákona č.138/1991 Z.z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, výška nájomného je 200,00 EUR/rok.

Osobitný zreteľ spočíva v tom, že nájomca počas trvania nájmu bude zabezpečovať prevádzkovanie kina ako kultúrno – spoločenskú akciu a to premietanie filmov pre dospelých ako aj pre deti. Nájomca zrealizuje žiaducu investičnú činnosť z vlastných zdrojov, čím zhodnotí majetok Obce Turňa nad Bodvou a súčasne znovu obnoví priestory tak, že jeho funkčné a obsahové využitie bude v súlade s dlhodobou potrebou obyvateľov obce.

Hlasovanie: za: 5 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi,
Ing. Róbert Palčík, Ing. Róbert Surovec PhD.,
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 1 (Mgr. Csaba Komjáti)

14. K bodu 7. Schválenie zámeru prenájmu pre Gréckokatolícku cirkev

Správu predniesla Bc. Eva Kováčová, prednosta úradu (*príloha č. 4 je súčasťou zápisnice*)

Uznesenie č. 246/2025

Obecné zastupiteľstvo obce Turňa nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p. a § 9aa ods.2 písm e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.

s c h v a ľ u j e

zámer prenájmu nehnuteľného majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa

nachádzajúceho sa v k.ú. Turňa nad Bodvou, zapísaného na LV č.862 na parcele registra KN-C č.5868/6 – budova so súp. č.342/13 časť nehnuteľnosti s výmerou 64,66 m² , (miestnosť na vykonávanie náboženských obradov)

v prospech nájomcu: Gréckokatolícka cirkev Moldava nad Bodvou, Farnosť Turňa nad Bodvou

na dobu určitú od 01.12.2025 do 30.11.2030, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9aa ods.2 písm. e) zákona č.138/1991 Z.z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, výška nájomného je 200 EUR/rok

Osobitný zreteľ spočíva v tom, že časť stavby – miestnosť bude slúžiť na verejnoprospešný účel, že nájomca bude zabezpečovať vykonávanie náboženských obradov pre obyvateľov obce, ktorí sa hlásia ku gréckokatolíckemu vierovyznaniu.

Hlasovanie: za: 5 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi, Ing. Róbert Palčík, Ing. Róber Surovec PhD., Mgr. Csaba Komjáti)
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 1 (Mgr. Csaba Komjáti)

K bodu 8. Návrh a voľba členov bytovej komisie

Správu predniesla Bc. Eva Kováčová, prednosta úradu (*príloha č. 5 je súčasťou zápisnice*)

Uznesenie č. 247/2025

Obecné zastupiteľstvo obce Turňa nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

a) zriaďuje

bytovú komisiu

b) volí

predsedu komisie: Ing. Jozefa Szilágyiho

členov komisie . Ing. Adelu Kránitzovú, Mgr. Csabu Komjátiho

Hlasovanie: za: 6 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi, Ing. Róbert Palčík, Ing. Róber Surovec PhD., Mgr. Csaba Komjáti)
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 0

15. K bodu 9. VZN č 3/2025 o pridelení a nakladaní so sociálnymi nájomnými bytmi vo vlastníctve obce

Návrh predniesla Bc. Eva Kováčová, prednosta úradu (*príloha č. 6 je súčasťou zápisnice*)

Uznesenie č. 248/2025

Obecné zastupiteľstvo obce Turňa nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

sa uznáva

na VZN č. 3/2025 o prideľovaní a nakladaní s nájomnými bytmi vo vlastníctve obce.

Hlasovanie: za: 6 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi,
Ing. Róbert Palčík, Ing. Róber Surovec PhD., Mgr. Csaba Komjáti)
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 0

K bodu 10. Rozpočtové opatrenie starostu obce

Správu predniesla Ing. Adela Kránitzová, predsedkyňa finančnej komisie (*príloha č. 7 je súčasťou zápisnice*)

Uznesenie č. 249/2025

Obecné zastupiteľstvo Obce Turňa nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p. a § 10 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov

a) schvaľuje rozpočtové opatrenie č. 17

b) berie na vedomie rozpočtové opatrenia č. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

Hlasovanie: za: 6 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi,
Ing. Róbert Palčík, Ing. Róber Surovec PhD., Mgr. Csaba Komjáti)
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 0

K bodu 11. Návrh zmeny rozpočtu obce Turňa nad Bodvou na rok 2025

Správu predniesla Ing. Adela Kránitzová, predseda finančnej komisie (*príloha č. 8 je súčasťou zápisnice*)

Uznesenie č. 250/2025

Obecné zastupiteľstvo Obce Turňa nad Bodvou na základe § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p. a zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p.

schvaľuje

a) použitie prostriedkov z rezervného fondu:

Na Program 10 Kultúra

- Podprogram 10.1 Miestne kultúrne strediská

vo výške 1 628,53 EUR

Na Program 3 Interné služby

- Podprogram 3.7.4. Budova Zdravotné stredisko
Rekonštrukcia vo výške 27 212,00 EUR

Na program 4 Služby občanom

- Podprogram 4.6 Miestny rozhlas
Rekonštrukcia **Zníženie** vo výške 35 000,00 EUR

Na program 7 Komunikácie

- Podprogram Výstavba pozemných komunikácií
Prípravná a projektová dokumentácia- Čiga **Zníženie** vo výške 15 000,00 EUR

b) Presun a navýšenie prostriedkov v rámci kapitálového rozpočtu:

Na program 4 Služby občanom

- Podprogram 4.6 Miestny rozhlas
Rekonštrukcia vo výške 28 464,00 EUR

c) zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením Obce Turňa nad Bodvou na rok 2025 rozpočtovým opatrením č. 17 v zmysle predloženého návrhu.

Hlasovanie: za: 6 (Ing. Róbert Balázs, Ing. Adela Kránitzová, Ing. Jozef Szilágyi, Ing. Róbert Palčík, Ing. Róbert Surovec PhD., Mgr. Csaba Komjádi)
proti : 0
zdržal sa: 0
neprítomní pri hlasovaní: 0

K bodu 12. Interpelácie poslancov

- a) Pán poslanec Ing. Jozef Szilágyi, poslanec OZ uviedol, že verejné osvetlenie pri odbočke na Sídliisko už dlhšiu dobu nefunguje, je tam tma a prechod nie je cez tento úsek bezpečný. Má vedomosť o tom že je povinnosťou VSD túto záležitosť riešiť, aj sa tým zaoberajú, ale či nie je možné nejaké náhradné riešenie .
Pán starosta uviedol, že jednal s VSD aj s ďalšou firmou a dohodlo sa provizorné riešenie. Obyvatelia boli informovaní , dúfa že sa to podarí spojiť skôr, bude to urgovať.
- b) Pán poslanec Ing. Róbert Surovec PhD. Uviedol, že cestná komunikácia na Staničnej ulici, ktorá patrí pod správu KSK je vo veľmi dezolátnom stave. Ide o dlhodobý problém, ktorý sa nerieši. Tým, že tu zastavujú vlaky, chodí tade aj veľa turistov .
Pán starosta uviedol, že tento stav je neúnosný. Obrátil sa v tejto súvislosti na KSK s požiadavkami, aj na bývalých uchádzačov o post v KSK, ale len neodpovedali. Musia sa okolité obce spojiť a zabrániť prejazd nákladným autám cez Žarnov. Cesty sú rozbité a tento stav neúnosný. Uvažuje sa v spolupráci s okolitými obcami uzavrieť cesty pre nákladné autá.

K bodu 18. Záver

Po vyčerpaní všetkých bodov programu starosta obce poďakoval prítomným poslancom OZ za účasť a aktívny prístup. Pozval poslancov OZ ako aj obyvateľov obce na príchod maratónske vlaku 19.10.2025 o 10,00 hod. do našej obce, po ktorom bude nasledovať kladenie venov a bohatý program ako filmové premietanie o MMM, stredoveké rytierske turnaje, ochutnávka dobových jedál a 18. zasadnutie OZ ukončil.

Zapísala : Margita Kováčsová

V Turni nad Bodvou 15.10.2025

Čas ukončenia : 18,30 h.

Mgr. Atila O R A V E C Z
starosta obce

Overovatelia zápisnice :

Ing. Adela Kránitzová

Ing. Róbert Surovec PhD.

